

SÉANCE ORDINAIRE DU 13 MAI 2026 ORDINARY MEETING OF MAY 13TH, 2026

ORDRE DU JOUR

AGENDA

| ORDRE DU JOUR | | AGENDA |
|---------------|---|--|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE ET MOT DE BIENVENUE | OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME |
| 2 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | ADOPTION OF THE AGENDA |
| 3 | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX | APPROVAL OF THE MINUTES |
| 3 | 1 Procès-verbal de la séance ordinaire du 8 avril 2026 | Minutes of the regular meeting of April 8 th , 2026 |
| 3 | 2 Procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme du 21 avril 2026 | Minutes of the Urbanism advisory committee meeting of April 21 st , 2026 |
| 3 | 3 Procès-verbal de la séance du comité consultatif en environnement du 10 avril 2026 | Minutes of the Environment advisory committee meeting of April 10 th , 2026 |
| 3 | 4 Procès-verbal de la séance extraordinaire du comité consultatif d'urbanisme du 4 mai 2026 | Minutes of the Urbanism advisory committee special meeting of May 4 th , 2026 |
| 4 | RAPPORTS MENSUELS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL | DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORTS |
| 4 | 1 Rapport sur le suivi des dossiers | Report regarding the follow-up of dossiers |
| 4 | 2 Rapport sur l'utilisation des pouvoirs délégués | Report regarding the use of delegated power |
| 4 | 3 Rapport sur les transferts budgétaires | Report regarding budgetary transfers |
| 5 | FINANCES ET ADMINISTRATION | FINANCES AND ADMINISTRATION |
| 5 | 1 Bordereau de dépenses | Expense statements |
| 5 | 2 État des activités financières | Statement of financial activities |
| 5 | 3 Ressources humaines | Human resources |
| 5 | 3 1 Embauche - agent comptable | Hiring - Accounting clerk |
| 5 | 4 Règlements et résolutions diverses | By-laws and various resolutions |
| 5 | 4 1 Dépôt - Attestation du greffier-trésorier sur le rapport financier 2025 | Tabling - Registrar-treasurer's certification of the 2025 financial report |
| 5 | 4 2 Dépôt - Rapport des auditeurs indépendants pour l'exercice financier 2025 | Tabling - Independent auditors' report for the 2025 financial year |
| 5 | 4 3 Rapport de la mairesse sur les faits saillants du rapport financier et du rapport des auditeurs indépendants pour l'exercice financier 2025 | Mayor's report on the highlights of the financial report and independent auditors' report for fiscal year 2025 |
| 5 | 4 4 Adoption - Rapport financier 2025 de la municipalité | Adoption - Municipality's 2025 financial report |
| 5 | 4 5 Dépôt - Rapport des auditeurs sur les lacunes et déficiences 2025 | Tabling - Auditors' report on 2025 gaps and deficiencies |
| 5 | 4 6 Dépôt - Rapport périodique sur le suivi des projets d'investissements | Tabling - Periodic report on the follow-up of investment projects |
| 5 | 4 7 Adoption - Règlement (789-2026) modifiant le Règlement (577-2019) sur l'administration financière | Adoption - By-law (789-2026) which modifies By-law (577-2019) regarding financial administration |
| 5 | 4 8 Avis de motion et dépôt de projet - Règlement (790-2026) sur l'interdiction de conversion de logements locatifs en copropriété divisé | Notice of motion and Tabling of draft By-law (790-2026) regarding the ban on converting rental housing into condominiums |
| 5 | 4 9 Avis de motion et dépôt de projet - Règlement (791-2026) sur l'adhésion au régime de retraite des élus | Notice of motion and Tabling of draft By-law (791-2026) regarding the membership in the elected officials' pension plan |

| | | | | |
|----------|---|----|--|--|
| 5 | 4 | 10 | Modification au contrat de services professionnels de vérificateurs et auditeurs de la Municipalité | Amendment to the contract for professional services of auditors for the Municipality |
| 5 | 4 | 11 | Modification au contrat de services professionnels de vérificateurs et auditeurs de la Municipalité | Amendment to the contract for professional services of auditors for the Municipality |
| 5 | 4 | 12 | Emprunt au fonds de roulement pour l'acquisition d'une remorque | Loan from the operating fund for the purchase of a trailer |
| 5 | 4 | 13 | Emprunt au fonds de roulement pour l'acquisition d'un compresseur | Loan from the operating fund for the purchase of a compressor |
| 5 | 4 | 14 | Nomination de madame Karyne Bergeron à titre de responsable des communications et transfert à la direction générale | Appointment of Mrs. Karyne Bergeron as responsible for communications and transfer to general management |
| 6 | | | SÉCURITÉ PUBLIQUE ET INCENDIE | PUBLIC AND FIRE SAFETY |
| 6 | 1 | | Rapport mensuel du directeur | Director's monthly report |
| 6 | 2 | | Rapport d'activités du service de police de la Sûreté du Québec | Sûreté du Québec police department's activity report |
| 6 | 3 | | Ressources humaines | Human resources |
| 6 | 3 | 1 | Nomination - Lieutenant-éligible | Nomination - Eligible lieutenant |
| 6 | 3 | 2 | Embauche - pompiers juniors | Hiring - Junior Firefighters |
| 6 | 4 | | Règlements et résolutions diverses | By-laws and various resolutions |
| 6 | 4 | 1 | Addenda - Entente intermunicipale relative à des services de sécurité publique et incendie - Lac-des-Seize-Îles | Addenda - Intermunicipal agreement regarding public safety and fire services - Lac-des-Seize-Îles |
| 6 | 4 | 2 | Vente de gré à gré d'un bien excédentaire - Camion Freightliner M2 2004 du Service de la sécurité publique et incendie | Sale by mutual agreement of surplus property - Freightliner M2 truck for the Public safety and fire department |
| 6 | 4 | 3 | Contrat - Acquisition d'une camionnette neuve 2026 pour le Service de la sécurité publique et incendie (AO-2026-08) | Contract - Purchase of a new 2026 truck for the Public safety and fire department (CFT-2026-08) |
| 6 | 4 | 4 | Mise à jour du Plan municipal de sécurité civile | Update of the municipal public safety plan |
| 7 | | | TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES | PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES |
| 7 | 1 | | Rapport mensuel du directeur | Director's monthly report |
| 7 | 2 | | Voirie et bâtiments | Public works, buildings and facilities |
| 7 | 2 | 1 | Contrat - Service de conciergerie - Chalet Bellevue (AO-2026-05) | Contract - Janitorial services - Chalet Bellevue (CFT-2026-05) |
| 7 | 2 | 2 | Contrat - Achat d'une niveleuse avec aile à neige (AO 2026-09) | Contract - Purchase of a grader with snow plow (CFT 2026-09) |
| 7 | 2 | 3 | Permission de voirie auprès du ministère des Transports du Québec - Traverse piétonnière sur le chemin du Village | Roads authorization from the Quebec Ministry of Transports - Crosswalk on chemin du Village |
| 7 | 2 | 4 | Contrat - Approvisionnement en asphalte pour l'année 2026 | Contract - Supply of asphalt for 2026 |
| 7 | 3 | | Hygiène du milieu | Environmental hygiene |
| 7 | 4 | | Rapport sur le traitement des demandes et requêtes | Report regarding the treatment of petitions and requests |
| 7 | 5 | | Ressources humaines | Human resources |
| 7 | 5 | 1 | Nomination de madame Josée Rochon à titre de contremaitre par intérim des aqueducs, parcs et bâtiments | Appointment of Mrs. Josée Rochon as Acting Forewoman, aqueducts, parks and buildings |
| 7 | 6 | | Règlements et résolutions diverses | By-laws and various resolutions |
| 7 | 6 | 1 | Contrat - Acquisition d'une remorque | Contract - Purchase of a trailer |
| 8 | | | URBANISME ET ENVIRONNEMENT | URBANISM AND ENVIRONMENT |
| 8 | 1 | | Rapport mensuel de la directrice | Director's monthly report |
| 8 | 2 | | Rapport sur les permis et certificats | Report regarding permits and certificates |
| 8 | 3 | | Rapport d'activités de la Société de protection et de contrôle des animaux | Animal protection and control society's activity report |
| 8 | 4 | | Dérogations mineures et PIIA | Minor exemption and SPAIP |
| 8 | 4 | 1 | Dérogation mineure - 501, chemin du Lac-Écho | Minor exemption - 501, chemin du Lac-Écho |

| | | | | |
|----|---|---|--|---|
| 8 | 4 | 2 | Dérogation mineure – 105, rue Cottage Sud | Minor exemption – 105, rue Cottage Sud |
| 8 | 4 | 3 | PIIA – 717, chemin du Village | SPAIP – 717, chemin du Village |
| 8 | 4 | 4 | PIIA – 14, rue River | SPAIP – 14, rue River |
| 8 | 4 | 5 | PIIA – 647, chemin du Village | SPAIP – 647, chemin du Village |
| 8 | 4 | 6 | PIIA – Lot 6 441 620, promenade des Cervidés | SPAIP – Lot 6 441 620, promenade des Cervidés |
| 8 | 4 | 7 | PIIA – 396, chemin Jackson | SPAIP – 396, chemin Jackson |
| 8 | 5 | | Ressources humaines | Human resources |
| 8 | 6 | | Règlements et résolutions diverses | By-laws and various resolutions |
| 8 | 6 | 1 | Dépôt – Rapport de consultation particulière du 17 mars 2026 sur le Projet particulier de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour les lots 3 737 024, 3 967 592 et 3 737 013, chemin du Village | Tabling – Special consultation report of March 17 th , 2026 regarding the Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lots 3 737 024, 3 967 592 and 3 737 013, chemin du Village |
| 8 | 6 | 2 | Dépôt – Rapport de consultation particulière du 28 avril 2026 sur le Projet particulier de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour les lots 3 737 024, 3 967 592 et 3 737 013, chemin du Village | Tabling – Special consultation report of April 28 th , 2026 regarding the Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lots 3 737 024, 3 967 592 and 3 737 013, chemin du Village |
| 8 | 6 | 3 | Second projet de résolution – Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour les lots 3 737 024, 3 967 592 et 3 737 013, chemin du Village | Second draft resolution – Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lots 3 737 024, 3 967 592 et 3 737 013, chemin du Village |
| 8 | 6 | 4 | Appui – Sommet des Laurentides – Éco-corridor laurentiens | Support – Laurentian Summit – Laurentian Eco-Corridor |
| 8 | 6 | 5 | Premier projet de résolution – Projet particulier de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) pour le 17-19, rue Grand-Orme | First draft resolution – Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for 17-19, rue Grand-Orme |
| 9 | | | LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE | RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE |
| 9 | 1 | | Rapport mensuel de la directrice | Director's monthly report |
| 9 | 2 | | Loisirs | Recreation |
| 9 | 3 | | Culture | Culture |
| 9 | 3 | 1 | Adoption – Règlement (785-2026) sur l'identification de la musique au patrimoine culturel local | Adoption – By-law (785-2026) regarding the identification of music as part of local cultural heritage |
| 9 | 4 | | Réseau plein air | Outdoor network |
| 9 | 5 | | Événements | Events |
| 9 | 5 | 1 | Accord de subvention avec le Ministre du Patrimoine canadien dans le cadre du programme Le Canada en Fête | Grant agreement with the Minister of Canadian Heritage under the Le Canada en Fête program |
| 9 | 5 | 2 | Fermeture de rue – Fête du Canada 2026 | Road closure – Canada Day 2026 |
| 9 | 6 | | Ressources humaines | Human resources |
| 9 | 6 | 1 | Embauche – Saison estivale 2026 | Hiring – 2026 summer season |
| 9 | 7 | | Règlements et résolutions diverses | By-laws and various resolutions |
| 10 | | | GREFFE | REGISTRY |
| 11 | | | CORRESPONDANCE DU MOIS | MONTHLY CORRESPONDENCE |
| 12 | | | DÉCLARATIONS DES CONSEILLERS | COUNCILLOR'S DECLARATIONS |
| 13 | | | RAPPORT DE LA MAIRESSE | MAYOR'S REPORT |
| 14 | | | PÉRIODE DE QUESTIONS | QUESTION PERIOD |
| 14 | 1 | | Questions et réponses orales | Oral questions and answers |
| 14 | 2 | | Questions et réponses écrites | Written questions and answers |
| | | | LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE | CLOSING OF THE MEETING |